



人人
renren



INTERIM REPORT

人人控股有限公司二零零五年中期報告

目錄

	頁次
簡明綜合收益表	02
簡明綜合資產負債表	03
簡明綜合權益變動表	04
簡明綜合現金流量表	05
簡明綜合財務報表附註	06
管理層討論與分析	16
其他資料	18

人人控股有限公司（「本公司」）董事會（「董事會」）謹此報告本公司及其附屬公司（統稱「本集團」）截至二零零五年六月三十日止六個月之未經審核綜合財務報表，連同比較數字如下：

簡明綜合收益表

截至二零零五年六月三十日止六個月

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零零五年 (未經審核) 千港元	二零零四年 (未經審核) 千港元
營業額	3	3,158	9,400
銷售成本		(280)	(1,617)
毛利		2,878	7,783
其他收入		158	2,776
行政開支		(3,859)	(9,899)
其他開支	5	(6,896)	(8,271)
營運虧損	4	(7,719)	(7,611)
財務費用	6	(33)	(497)
除稅前虧損		(7,752)	(8,108)
稅項	7	—	—
股東應佔虧損淨額		(7,752)	(8,108)
		港仙	港仙 (重列)
每股虧損 — 基本	8	(0.110)	(0.145)

簡明綜合資產負債表

於二零零五年六月三十日

		二零零五年 六月三十日 (未經審核) 千港元	二零零四年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
	附註		
資產			
非流動資產			
投資物業	9	—	300
固定資產	9	200	213
商譽		—	8
證券投資	10	—	900
應收承付票	11	—	5,322
		200	6,743
流動資產			
證券投資	10	159	435
應收承付票	11	850	—
應收貸款		—	1,500
應收貨款	12	200	—
按金、預付款項及其他應收款項		703	4,811
銀行結存及現金		25,533	347
		27,445	7,093
資產總值		27,645	13,836
權益及負債			
權益			
股本	14	82,024	68,338
儲備		(58,397)	(58,864)
權益總值		23,627	9,474
流動負債			
應付貨款	13	273	273
其他應付款項及應計款項		2,386	1,454
應付稅項		1,359	1,359
應付一名董事款項		—	1,276
負債總值		4,018	4,362
權益及負債總值		27,645	13,836

簡明綜合權益變動表

截至二零零五年六月三十日止六個月

	股本 (未經審核) 千港元	股份溢價 (未經審核) 千港元	累計虧損 (未經審核) 千港元	總計 (未經審核) 千港元
於二零零五年一月一日	68,338	534,185	(593,049)	9,474
註銷繳足普通股				
股本撥回 (附註a)	136	584	—	720
發行股份 —				
股份配售 (附註b)	13,550	8,130	—	21,680
股份發行開支	—	(495)	—	(495)
期間虧損淨額	—	—	(7,752)	(7,752)
於二零零五年六月三十日	82,024	542,404	(600,801)	23,627
於二零零四年一月一日	13,068	536,454	(545,562)	3,960
發行股份：				
兌換可換股債券 及應計利息	491	1,081	—	1,572
供股	54,237	—	—	54,237
行使購股權	678	68	—	746
股份發行開支	—	(2,691)	—	(2,691)
期間虧損淨額	—	—	(8,108)	(8,108)
於二零零四年六月三十日	68,474	534,912	(553,670)	49,716

附註：

- (a) 於二零零二年八月，本公司在未經可換股債券持有人同意下，轉換本金總值為720,000港元之若干可換股債券為股份。香港高等法院已作出裁決，要求本公司將該名可換股債券持有人之名稱自本公司股東名冊刪除，以更正此情況，而本公司已載入就於二零零四年十二月三十一日之股本及股份溢價賬中註銷之股份作出調整之記項。

然而，受百慕達一九八一年公司法所限制，更正本公司股東名冊必須透過向百慕達最高法院（「百慕達法院」）申請之方式作出。因此，股份註銷並未生效，而上年度於股本及股份溢價作出之調整均已撥回，以待取得百慕達法院之批准。

- (b) 於二零零五年六月七日，透過向若干承配人以每股0.016港元配售股份而發行1,355,000,000股新股，籌集所得款項總額約21,680,000港元作一般營運資金。

簡明綜合現金流量表

截至二零零五年六月三十日止六個月

	截至六月三十日止六個月	
	二零零五年 (未經審核) 千港元	二零零四年 (未經審核) 千港元
經營業務產生(所用)現金淨額	2,870	(26,219)
投資活動產生(所用)現金淨額	1,131	(22,230)
融資活動產生現金淨額	21,185	51,164
現金及現金等值項目增加淨額	25,186	2,715
期初之現金及現金等值項目	347	260
期末之現金及現金等值項目	25,533	2,975
現金及現金等值項目結存分析 銀行結存及現金	25,533	2,975

簡明綜合財務報表附註

截至二零零五年六月三十日止六個月

1. 遵例聲明及會計政策

本中期財務報表乃按照香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄十六、香港會計準則（「香港會計準則」）第34號「中期財務申報」及其他相關香港會計準則與詮釋及香港會計師公會（「會計師公會」）頒佈之香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）之適用規定編製而成。

除附註2所披露新採納香港財務報告準則及香港會計準則外，本中期財務報表所採納之會計政策及編製基準與本公司二零零四年年報所採納者一致。

2. 新香港財務報告準則及香港會計準則之影響

會計師公會已頒佈多項新訂香港財務報告準則及香港會計準則與詮釋，該等準則一般於二零零五年一月一日或以後開始之會計期間生效。本集團已採納二零零五年六月三十日前頒佈之香港財務報告準則及香港會計準則，其適用於本集團之營運及相關之本中期財務報表。

該等香港財務報告準則及香港會計準則規定新會計計量及披露慣例。然而，採納該等香港財務報告準則及香港會計準則對本集團會計政策及中期財務報表所披露金額之影響並不重大。

3. 分類資料

本集團之營業額分析如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零五年 (未經審核) 千港元	二零零四年 (未經審核) 千港元
提供物業發展項目管理服務	2,700	—
提供網頁設計及建立服務	450	—
提供金融服務	—	7,800
銷售貨品	—	1,593
經營租約租金收入	8	7
	3,158	9,400

分類資料以兩種分類方式呈列：

- (i) 以業務分類作為主要分類呈報基準；及
- (ii) 以地域分類作為輔設分類呈報基準。

本集團呈報其主要分類資料之業務基礎如下：

- (a) 物業發展項目管理分類指提供有關物業發展項目之顧問及項目管理服務；
- (b) 在線經營分類指提供互聯網服務、網頁設計及建立服務等等；及

3. 分類資料 (續)

- (c) 買賣、金融服務及投資控股分類指一般買賣、提供金融服務及出租投資物業。

分類資料呈列如下：

(i) 業務分類

	物業發展 項目管理 千港元	在線經營 千港元	買賣、 金融服務 及投資控股 千港元	綜合 千港元
截至二零零五年六月三十日止六個月				
分類收益				
外界	2,700	450	8	3,158
業績				
分類業績	2,585	(280)	(4,730)	(2,425)
其他未分類收入				8
未分類企業開支				(5,302)
財務費用				(33)
期間虧損淨額				(7,752)
截至二零零四年六月三十日止六個月(重列)				
分類收益				
外界	—	—	9,400	9,400
業績				
分類業績	—	(2,000)	(5,641)	(7,641)
其他未分類收入				2,288
未分類企業開支				(2,258)
財務費用				(497)
期間虧損淨額				(8,108)

3. 分類資料 (續)

(ii) 地域分類

	截至六月三十日止六個月	
	二零零五年 (未經審核) 千港元	二零零四年 (未經審核) 千港元
分類收益		
香港	458	9,400
中國(除香港外)	2,700	—
	3,158	9,400

由於地域市場對溢利或虧損之貢獻與業務分類對溢利或虧損之貢獻大致相似，故並無呈列有關貢獻。

4. 營運虧損

期間營運虧損已扣除(計入)下列項目：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零五年 (未經審核) 千港元	二零零四年 (未經審核) 千港元
出售存貨及提供服務成本	280	1,617
員工成本(包括董事酬金)：		
— 薪金及其他員工成本	1,412	3,962
— 退休金供款	19	—
	1,431	3,962
核數師酬金		
— 上年度撥備不足	120	—
— 本年度撥備	200	—
	320	—
固定資產之折舊	82	78
利息收入	—	(56)
出售附屬公司之收益	—	(2,098)

5. 其他開支

	截至六月三十日止六個月	
	二零零五年 (未經審核) 千港元	二零零四年 (未經審核) 千港元
壞賬撇銷	—	5
呆賬撥備	4,472	—
出售交易證券之虧損	—	2,115
證券投資之未變現虧損	35	5,814
證券投資減值虧損	159	—
商譽減值	—	337
出售附屬公司之虧損	70	—
訴訟損失撥備 (附註16)	2,160	—
	6,896	8,271

6. 財務費用

	截至六月三十日止六個月	
	二零零五年 (未經審核) 千港元	二零零四年 (未經審核) 千港元
下述各項之利息開支：		
可換股債券	—	13
一名董事短期貸款	13	—
其他借款	20	484
	33	497

7. 稅項

由於本期間本集團並無任何應課稅溢利，故並無作出利得稅撥備。

8. 每股虧損

每股基本虧損乃根據期內股東應佔日常業務虧損淨額7,752,000港元(二零零四年：8,108,000港元)及按期內已發行普通股之加權平均股數7,027,042,093股(二零零四年：5,608,480,074股)計算。由於上述期間內並無攤薄事項，故並無計算每股攤薄虧損。

9. 投資物業及固定資產

於本期間內，本集團以相等於其價值300,000港元之代價出售一項投資物業。此外，本集團亦以總成本69,000港元購入固定資產。

10. 證券投資

	二零零五年 六月三十日 (未經審核) 千港元	二零零四年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
證券投資：		
在香港非上市，按成本值	—	900
其他證券：		
在香港上市，按市值	—	117
在海外非上市，按市值	159	318
	159	1,335
就呈報而作出之賬面值分析：		
非流動	—	900
流動	159	435
	159	1,335

11. 應收承付票

		二零零五年 六月三十日 (未經審核)	二零零四年 十二月三十一日 (經審核)
	附註	千港元	千港元
應收承付票			
Elephant Talk Communications, Inc.	(a)	7,800	7,800
Elephant Talk Communications, Inc.	(b)	2,844	2,844
	(c)	10,644	10,644
減：呆賬撥備		(9,794)	(5,322)
		850	5,322
減：於一年內到期並列入 流動資產之款項		(850)	—
一年後到期之款項		—	5,322

- (a) 本金額合共為7,800,000港元之承付票乃由Elephant Talk Communications, Inc. 發行予Fantastic Fiesta Limited，而Fantastic Fiesta Limited 將該等承付票轉讓予本公司一間附屬公司，作為其向Fantastic Fiesta Limited提供金融服務之費用。
- (b) 本金額合共為2,844,000港元之承付票乃由Elephant Talk Communications, Inc. 發行，以作為向本公司一間全資附屬公司收購若干證券投資之部份代價。

11. 應收承付票 (續)

- (c) 承付票為無抵押、可在違約情況下(全部或部份)兌換為Elephant Talk Communications, Inc.之普通股，並於首年按年利率2.5厘計息，年利率於第二年就本金額及全部未付應計利息為4厘。所有承付票將於二零零六年三月三十一日到期。

12. 應收貨款

本集團通常給予貿易客戶60日之平均信貸期。於申報日期，應收貨款之賬齡分析如下：

	二零零五年 六月三十日 (未經審核) 千港元	二零零四年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
0 — 30日	200	—

13. 應付貨款

於申報日期，應付貨款之賬齡分析如下：

	二零零五年 六月三十日 (未經審核) 千港元	二零零四年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
超過90日	273	273

14. 股本

	股份數目	金額 千港元
每股面值0.01港元之普通股		
法定：		
於二零零四年十二月三十一日及 二零零五年六月三十日	30,000,000,000	300,000
已發行及繳足：		
於二零零五年一月一日	6,847,373,585	68,338
註銷繳足普通股股本撥回	—	136
發行股份 — 股份配售	1,355,000,000	13,550
於二零零五年六月三十日	8,202,373,585	82,024

15. 關連人士交易

於截至二零零五年六月三十日止六個月內，本公司董事余斌先生向本公司提供一筆無抵押短期墊款4,000,000港元，按年利率5厘計息。該筆墊款已於期內全數償還。

16. 訴訟

於本期間內，本公司已終結了兩名前可換股債券持有人以本公司根據債券之兌換條款，以不適當地向債券持有人配發股份為理由而提出有關可換股債券之未償還本金總值合共1,200,000港元之法律行動。以不當方式發行之有關股份將待百慕達最高法院批准更正本公司股東名冊後註銷。

鑑於上述法律行動之結果，最近與另外兩名把持類似理據威脅發起法律行動之可換股債券持有人而終結訟訴的安排，本期間已作出虧損撥備960,000港元。

17. 結算日後事項

於二零零五年六月二十四日，本公司公佈建議實行股本重組，當中涉及將每100股每股面值0.01港元之股份合併為一股每股面值1.00港元之合併股份、透過註銷每股合併股份0.99港元之繳足股本削減本公司之已發行股本、分拆每股法定但無抵押股本中每股面值1.00港元之合併股份為100股每股面值0.01港元之普通股，及註銷本公司股份溢價賬全部進賬額（「股本重組」）。削減股本及註銷股份溢價所產生之進賬將抵銷本公司全部累計虧絀。有關股本重組之決議案已於股東特別大會上通過及股本重組已於二零零五年八月五日生效。

18. 比較數字

若干比較數字已予重新分類及作出修訂，以符合本期間之呈列方式。

管理層討論與分析

業務回顧

於回顧期內，本集團錄得股東應佔虧損7,752,000港元（二零零四年：8,108,000港元）。

虧損之主要成因為就可收回性存有疑問之應收承付票賬面值5,322,000港元作出進一步撥備4,472,000港元。該項特殊撥備反映董事因應債務人之財務狀況轉差而對債項之可收回性作出審慎考慮。此外，就四名可換股債券持有人以本公司於二零零二年以不當方式轉換債券為股份為理由，提出之訴訟行動或索償而作出特殊撥備合共2,160,000港元。撇除此等撥備之有關影響，期內之經營虧損已收窄至1,120,000港元。期內之經營虧損大幅減少乃由於成功減低成本導致經營開支減少及精簡集團投資組合導致交易證券及證券投資之虧損維持於低水平之影響所致。

業務前景

自二零零四年底控股權益易手後之管理層變動以來，新管理層一直致力發展策略，透過善用新管理層之專業知識引入新業務策略，藉此將本集團之經營業績轉虧為盈。隨著董事已完成整頓本集團過往投資項目所佔用之資源，本集團已蓄勢待發邁進新紀元，投入在中華人民共和國之物業發展項目管理及提供相關顧問服務。期內，本集團已成功取得廣州兩項物業發展項目之有關物業管理服務合約。此業務將為本集團帶來穩定收益來源。

本集團現正積極尋求物業發展之商機及其他具雄厚盈利潛力之投資機會。就此，本集團正就於廣州若干合適辦公室及住宅單位地盤之發展計劃與各方進行磋商。儘管現時上海及北京房地產界出現市場調整，惟廣州市場因當地買家需求強勁而一直維持相對穩定及健全。憑藉管理層從過往經驗所有之競爭優勢，本公司董事對於該地區之業務潛力抱積極樂觀態度。

流動資金及財務資源

資本架構及流動資金

本集團於整段期間內持續提升流動資金狀況。本集團之銀行結存為25,533,000港元，而流動資產因期內股份配售所籌集之所得款項而有所改善。本集團之流動資產及流動負債分別為27,445,000港元及4,018,000港元，流動比率由1.63：1增加至6.83：1。流動資產淨值由2,731,000港元增加至23,427,000港元。本集團之資產負債比率（按負債總值除以資產總值計算）由31.5%下跌至14.5%。

銀行借款及資產抵押

於二零零五年六月三十日，本集團並無銀行借款及資產抵押。

外幣管理

由於本集團大部份交易均以港元支付，故本集團並無承受重大外幣波動風險。

或然負債

於二零零五年六月三十日，本集團並無重大或然負債。

僱員

於二零零五年六月三十日，本集團於香港之僱員人數仍約為3名。本集團之員工成本約為521,000港元（二零零四年：877,000港元）。僱員之薪酬乃按資歷及經驗、工作性質與表現及市場薪酬情況而釐定。

本集團已積極招聘合適之額外員工及高級管理人員，以應付本集團之業務發展。

其他資料

中期股息

董事會並不建議派發截至二零零五年六月三十日止六個月之中期股息（截至二零零四年六月三十日止六個月：無）。

董事於股份及相關股份之權益

於二零零五年六月三十日，按照證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第352條規定本公司須予存置之登記冊所記錄，或本公司及香港聯合交易所有限公司根據上市規則所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則所獲悉，董事及行政總裁於本公司或其相聯法團（定義見證券及期貨條例第XV部）之股本權益如下：

董事姓名	權益性質	持有普通股 數目	持股量之 概約百分比
余斌先生	受控制公司之權益 (附註)	3,160,922,790 — 好倉	38.5%

附註：該等股份由余斌先生實益擁有全部已發行股本之Grand Cosmos Holdings Limited持有。

除上文所披露者外，於二零零五年六月三十日，概無董事、行政總裁及彼等之聯繫人士於本公司或其任何相聯法團之任何股份、相關股份或債權證中擁有任何權益或淡倉。

主要股東

於二零零五年六月三十日，除上文「董事於股份及相關股份之權益」一節所述一名董事持有之股份外，概無其他人士於本公司已發行股本中登記持有5%或以上權益而須記入根據證券及期貨條例第336條須予存置之股份及淡倉權益登記冊。

購股權

期內，本公司並無授出本公司所採納購股權計劃內之任何購股權以認購本公司股份。

向實體提供貸款

誠如簡明綜合財務報表附註11所詳述，於二零零五年六月三十日，本集團持有Elephant Talk Communications, Inc. 本金總值約10,644,000港元之應收承付票。

企業管治

本公司董事概不知悉任何資料合理顯示本公司現時並無或於二零零五年中期財務報表所涵蓋之會計期間內任何時間曾無遵守上市規則附錄十四所載之企業管治常規守則，惟有以下偏離：

1. 根據守則條文第A2.1條，主席與行政總裁之角色應有區分，並不應由一人同時兼任。

由於現時之管理隊伍人數較少，故本公司主席與行政總裁之角色目前均由余斌先生擔任。董事會將檢討情況並將明確區分董事會層面及日常管理隊伍之職責，以確保企業內之權力和授權分佈平均。

2. 根據守則條文第A4.1條，非執行董事之委任應有指定任期，而根據第A4.2條，每名董事應輪值告退，至少每三年一次。

根據本公司之公司細則，於每屆股東週年大會上，當時三分之一之董事須輪值告退。自願告退而不欲重選連任之董事及自上一次重選連任或委任起計任期最長之任何其他董事，均應輪值告退。此外，現任董事會主席及／或本公司董事總經理則毋須輪值告退或計入釐定每年須告退董事之人數內。

企業管治 (續)

2. (續)

因此，本公司現行之公司細則並未能完全遵守守則條文。董事將於本年度審核有關公司細則及提出任何修訂建議(如必要)，以確保遵守守則條文。

董事進行證券交易之標準守則

本公司已採納上市規則之標準守則所載有關董事進行證券交易之行為守則。經本公司作出具體查詢後，全體董事確認，彼等在回顧期內一直遵守標準守則所載之規定標準。

購入、出售或贖回本公司上市證券

除於「簡明權益變動表」附註b所述之新發行股份外，本公司或其任何附屬公司於期內概無購入、出售或贖回本公司之任何上市證券。

審核委員會

本公司之審核委員會及外聘核數師已審核本集團截至二零零五年六月三十日止六個月之未經審核中期財務報表。

承董事會命

主席

余斌

香港，二零零五年八月二十六日